Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 35 (2008)
Heft: 141

Artikel: Pièces et saynètes à Nendaz dès 1978
Autor: Lathion, Albert
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-245339

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 07.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pièces et saynètes à Nendaz dès 1978

Albert Lathion, Basse-Nendaz (VS)

Narcisse Praz

I bal du dzo de poé avec la Chanson de la Montagne. ***Rin que de crouè*** (1978)
Youna po tchuy, tchuy po youna (1979).
Ouna bèa veillâ (1981), soirée annuelle Chanson de la Montagne.
Tougnèta delèta pâ fûre o böquye (1982), jouée en salle, texte patois et cassette audio.
E dou di buticu (1982).
I pënta de Napoléon (1983) jouée en salle, texte patois.
I baronna di Rampetta (1983) jeu scénique, soirée cantonale.
Nostradametta jouée à Basse-Nendaz.
To da catson (1984).
Dou ney de crouéi (1985) jouée en plein air à Siviez. Texte patois et film vidéo.
Fo choufrî po inî byo (1987) jouée en salle. Texte patois et film vidéo. Pièce enregistrée par la Radio Suisse Romande au Pîlo dû Patouè à Beuson.
É vève blantse (1992) jouée en plein air à Saclentse. Texte patois et français, film vidéo.
I böquye d'avrî (2001) jouée à la veillée cantonale à Hérémence, adaptée pour la circonstance par A. Lathion (45 minutes pour animer la veillée). Texte patois et film vidéo.
Quechyon po trey champion : 50 ans de la Fédération à Erde. Pièce adaptée par A. Lathion pour inclure 12 patois valaisans. Texte patois et cassette vidéo.
Oun trûe tötin oun méi tabœu que che. Texte patois.
A chocô an manetâ a rejenta. Texte patois.
Hlà dû trabetsë. Texte patois. ***Coûme vouo presedan***. Texte patois.
À choco, i moûndo vèrya a bôa ! (2007) pièce jouée par l'A Cobva de Conthey en 2008.

Albert Lathion [3 saynètes, 3 pièces]

Demîndze matën û véâdzo (Dimanche matin au village) : 5 acteurs, 1/4 d'heure. Veillée cantonale, texte patois. Scène de la vie villageoise, un dimanche à la sortie des offices, là où la vie se fait et les comptes se règlent. Texte patois (comédie).
Djyüsto déan é djouâ (Juste, juste après les Jeux) : 1/4 d'heure, veillée cantonale Bagnes 1999, texte patois. Satire et frustration après l'échec de l'obtention des JO 2006.

Tan pyë vâ, tan pyë bâ, d'Albert Lathion. Marceline Charbonnet, Marie-Rose Bornet et Eric Michelet. Nendaz. Photo Francine Conti.

Dou Nindey bâ pe Chyoun (Deux Nendards à Sion) : 12 minutes, duo, texte patois et français. Dialogue entre un riche prétentieux et un fainéant malicieux. Cette saynète a été réactualisée et reprise à Salvan en octobre dernier lors de la veillée cantonale 2008.
É dou checrë (2000) drame en trois actes, 1 h 40, 15 acteurs, texte patois, vidéo. Evocation de l'arrivée à Nendaz du Déserteur et du drame que constituait une grossesse hors mariage.
Mâ choplé dèquye ét arouâ û choey (2002) pièces en trois actes 1 h 50, 16 acteurs, texte patois, vidéo. Inspiré de «Si le soleil ne revenait pas» de Ramuz, une façon de retrouver des personnages du village que j'ai côtoyés dans mon enfance, leur façon de vivre avec drames et superstitions.
Tan pyë vâ, tan pyë bâ ! (2006) pièce tragi-comique en trois actes, texte patois et français. Evocation d'une situation fréquente où le père de famille perd le contrôle des siens, provoque un drame qui amènera sa propre déchéance.

COLLECTIF, ÉLÈVES DU COURS DE PATOIS DE L'UNIPOP
É quèrye, 1998, saynète, 20 minutes, jouée en plein air, texte patois.
Chin mitchyë é de retô, 1999, saynète, 30 minutes, jouée en plain air devant l'église de Haute-Nendaz, texte patois et français, CD.
Fîta d'où amû mountàgne, 2000, texte patois.
Hlœujon, 2008, 30 minutes, jouée en plein air au barrage de Cleuson, texte patois et film vidéo.

MARIE-CÉCILE FOURNIER-PRAZ. Saynète comique lors de la présentation du dictionnaire au public le 5 décembre 1995.

LA CHANSON DE LA MONTAGNE A ÉGALEMENT PRÉSENTÉ DE NOMBREUSES SAYNÈTES EN PATOIS LORS DE SES CONCERTS.